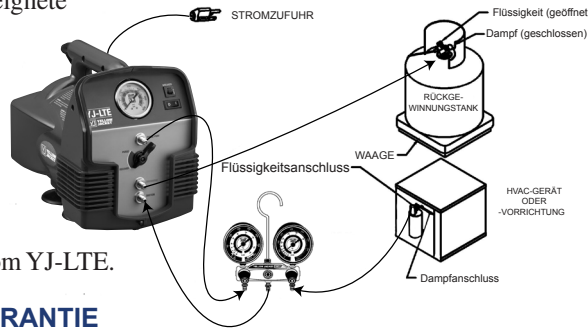


Spülen des YJ-LTE

1. Schließen Sie alle Systemventile.
2. Schließen Sie die Ventile an den Systemschläuchen.
3. Schließen Sie den Systemdampf-Rückgewinnungsschlauch oder den blauen Verteilerschlauch an den Anschluss PURGE (SPÜLEN) am YJ-LTE an. Dieser Schlauch muss einen Ventildrucker für das Öffnen des Schrader-Ventils am Spülanschluss haben.
4. Drehen Sie das YJ-LTE-Ventil in die Position PURGE (SPÜLEN), um das Rückgewinnungs-/blaue Schlauchventil zu öffnen und das Gerät einzuschalten.
5. Wenn das Manometer das geeignete Vakuum anzeigt, ist der Spülvorgang abgeschlossen.
6. Schließen Sie das Ventil am Rückgewinnungs-abflussschlauch und den Rückgewinnungstank. Schalten Sie das YJ-LTE aus.
7. Trennen Sie die Schläuche vom YJ-LTE.



INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Ritchie Engineering garantiert, dass Produkte der Reihe YELLOW JACKET frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, die die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen, wenn dieses für den vorgesehenen Zweck eingesetzt wird. Diese Garantie deckt keine Produkte ab, die modifiziert, falsch verwendet oder allein aufgrund von Wartungsbedarf zurückgesandt wurden.

Für das YELLOW JACKET YJ-LTE-Rückgewinnungssystem (UPC 9573X) gilt eine einjährige Garantie auf Teile und Arbeitszeit. Wenn nötig, kann das Gerät auch durch einen autorisierten Händler ausgetauscht werden. Wenn Sie Ihr Gerät bei einem autorisierten Händler austauschen möchten, rufen Sie bitte den Kundendienst von Ritchie Engineering unter der Nummer (800) 769-8370 an, um die vorgeschriebene Autorisierungsnummer zu erhalten. Wenn Sie keine Autorisierungsnummer haben, ist es möglich, dass der Händler Ihr Gerät nicht austauscht.

Systeme, die modifiziert, falsch verwendet oder unsachgemäß gewartet wurden, sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Folgendes ist zu tun, bevor das Gerät zurückgesandt wird:

1. Sie haben unseren technischen Kundendienst unter der Rufnummer (800) 769-8370 angerufen und das Problem konnte telefonisch nicht gelöst werden.
2. Holen Sie sich von Ritchie Engineering eine Rücksendungsnummer für die Rücksendung des Produkts.
3. Faxen Sie eine Kopie der Originalrechnung an die Faxnummer (800) 322-8684.

Ritchie Engineering Co., Inc. - YELLOW JACKET Products Division
10950 Hampshire Avenue South
Bloomington, MN 55438-2623
Telefon: (800) 769-8370 oder (952) 943-1333
Fax: (800) 322-8684 oder (952) 943-1605
E-Mail: custserv@yellowjacket.com
www.yellowjacket.com



YELLOW JACKET®

YJ-LTE™-Kältemittelrückgewinnungssystem

Kurzanleitung



Das vollständige Handbuch finden Sie auf www.yellowjacket.com/product/yj-lte-refrigerant-recovery-system/

Wichtige Sicherheitsinformationen:

1. Dieses Gerät darf nur von geschulten und zertifizierten Technikern betrieben werden, die das Gerät und den Prozess kennen. Wenn Sie dieses Gerät nicht kennen, STOPPEN Sie! Betreiben Sie es erst, wenn Sie das Prozessgerät und die Risiken kennen.
2. Servicearbeiten an Kühlgeräten können gefährlich sein. Potenzielle Gefahren sind Augenverletzungen, Erfrierungen an den Händen und Schäden, Bewusstseinsverlust oder Herzrhythmusstörungen aufgrund von Kältemitteldämpfen. Tragen Sie angemessene Schutzausrüstung wie Handschuhe und Augenschutz und arbeiten Sie immer in einem gut belüfteten Bereich. In manchen Umgebungen kann ein Gehörschutz erforderlich sein.
3. Überfüllte Rückgewinnungszylinder können explodieren und schwere Verletzungen und Sachschäden verursachen. Sie sollten immer wissen, wie viel Kältemittel sich in Ihrem Zylinder befindet und wie viel in dem zu wartenden System. Beachten Sie die maximale Füllhöhe für Zylinder.
4. Verlängerungskabel – Nur bei Bedarf verwenden. Um die Gefahr von Bränden aufgrund einer Überhitzung zu vermeiden, sollten Sie ein möglichst kurzes Verlängerungskabel mit einer minimalen Leitergröße von #16 AWG, 3-adrig mit Erdung und einer maximalen Länge von 50 Fuß (15 m) von der Steckdose verwenden.
5. Erdung und Schäden am Netzkabel – Verwenden Sie nur Geräte mit einem ordnungsgemäß verkabelten Ausgang mit dem erforderlichen Ampèrewert. Beschädigte Netzkabel müssen von einem vom Werk autorisierten Techniker ausgetauscht werden.
6. Explosionsgefahren. Führen Sie niemals einen Drucktest mit einer Mischung aus Luft und einem Kältemittel durch. Selbst nicht brennbare Kältemittel wie R-22 können unter Druck explodieren, wenn sie mit Luft gemischt werden.
7. Führen Sie keine Rückgewinnung brennbarer Kältemittel wie R-290, R-600 oder R1234yf durch.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Bereich, in dem brennbare Gase, Flüssigkeiten oder Dämpfe vorhanden sein können. Stellen Sie immer eine ordnungsgemäße Belüftung sicher.

WICHTIG!!! Nehmen Sie sich die Zeit, die Sicherheitsanweisungen des zu wartenden Geräts sowie alle Unterlagen zu lesen, die Ihrem Kältemittel beiliegen.

WARNHINWEIS!!! NUR D.O.T.-RÜCKGEWINNUNGSZYLINDER VERWENDEN, DIE FÜR R-410A ZUGELASSEN SIND.

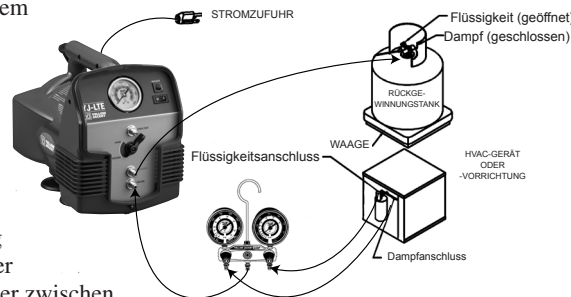
Ein Überfüllen des Tanks kann zu einem Entweichen führen.

Das YJ-LTE wird verwendet, um Kältemittelflüssigkeit oder -dampf direkt aus dem System zu ziehen und in einen Rückgewinnungszylinder zu leiten. Die Rückgewinnung wird bewerkstelligt, indem das Gerät an die Hoch- und Niederdruckseite der Anschlüsse des zu wartenden Systems mit einem Verteiler angeschlossen wird. Stellen Sie sicher, dass Sie über die nötigen Behälter verfügen, um das gesamte Kältemittel aus dem System rückzugewinnen. In den USA dürfen die Rückgewinnungszylinder nur bis zu 80 % gefüllt werden und in der EU nur bis zu 60 %.

Direkte Rückgewinnung von Flüssigkeit und Dampf

Bitte beziehen Sie sich auf die folgenden Anweisungen und das unten abgebildete Diagramm:

1. Informieren Sie sich über die Art und Menge des vorhandenen Kältemittels, bevor Sie ein System warten.
2. Schalten Sie die Stromzufuhr zum zu wartenden System ab.
3. Verbinden Sie Ihren Verteiler mit dem System, das gewartet werden soll. Die Hochdruckseite muss mit dem Anschluss für Flüssigkeiten verbunden werden und die Niederdruckseite mit dem Anschluss für Dampf, wie im Diagramm dargestellt.
4. HINWEIS – Für optimale Leistung sollten Sie Schläuche mit minimaler Länge und maximalem Durchmesser zwischen dem YJ-LTE-Rückgewinnungsgerät und dem System verwenden. Der Rückgewinnungsschlauch am Dampfanschluss des Systems muss ebenfalls einen Drücker für das letzte Spülen des Systems haben. Außerdem verringert die Verwendung eines verlustarmen Schlauchs für diesen Anschluss die Luftmenge, die während des Spülvorgangs angesaugt wird.
5. Schließen Sie den Rückgewinnungsschlauch vom System oder Versorgungsanschluss Ihres Verteilers an den 1/4-Zoll-ABSAUGANSCHLUSS des YJ-LTE an.
6. Schließen Sie den Schlauch vom Rückgewinnungszylinder (Flüssigkeitsseite) an den 1/4-Zoll-ABFLUSSANSCHLUSS des YJ-LTE an.
7. Entfernen Sie nicht kondensierbare Gase, die sich in den Schläuchen befindet, bevor Sie Kältemittel in den Rückgewinnungszylinder rückgewinnen.
8. Öffnen Sie das Flüssigkeitsventil am Rückgewinnungszylinder.
9. Stellen Sie sicher, dass sich das Ventil in der Rückgewinnungsposition befindet. Schalten Sie das YJ-LTE ein.
10. Öffnen Sie das Versorgungsventil und öffnen Sie dann langsam zuerst das Hochdruckventil, um so viel Flüssigkeit wie möglich rückzugewinnen, und öffnen Sie dann die Niederdruckseite an Ihrem Verteiler. Wenn starke Vibrationen, ein Klopfen oder Schleppen des Motors auftritt, sollten Sie das Verteilerventil kurz teilweise schließen.
11. Wenn das Verteilermanometer das geeignete Vakuum anzeigt, ist die Rückgewinnung abgeschlossen.
12. Führen Sie einen Spülvorgang durch (siehe Seite 4).



Push-Pull-Rückgewinnung

Der Modus Push-Pull-Flüssigkeitsrückgewinnung wird genutzt, um große Mengen von flüssigem Kältemittel zu transferieren. Das YJ-LTE „zieht“ Dampf aus dem Rückgewinnungszylinder und produziert ein Hochdruck-Ausstoßgas, das die Flüssigkeit aus dem HVAC-System und in den Rückgewinnungszylinder „drückt“. Einige HVAC-Systeme lassen die Push-Pull-Rückgewinnungsmethode nicht zu. Falls eine der folgenden Bedingungen zutrifft, verwenden Sie nicht die Push-Pull-Methode, sondern folgen der Anleitung für die Rückgewinnung von Flüssigkeit und Dampf.

- Das System enthält weniger als 4,5 kg Kältemittel.
- Das System ist eine Wärmepumpe oder ein anderes System mit einem Umschaltventil.
- Das System hat einen Akkumulator zwischen den Anschlüssen, die für die Rückgewinnung von Flüssigkeit genutzt werden.
- Das Kältemittelsystem lässt keine Bildung einer soliden Flüssigkeitssäule zu.

Bei der Push-Pull-Rückgewinnung wird die Rückgewinnung durch ein Schauglas beobachtet. Wenn keine Flüssigkeit mehr sichtbar ist, stoppen Sie die Rückgewinnung und schließen Sie die Rückgewinnung mithilfe des Rückgewinnungsprozesses für Flüssigkeit und Dampf ab. Für eine vollständige Rückgewinnung muss das System gemäß der EPA-Normen in einen Unterdruck gezogen werden.

Für den Push-Pull-Prozess ist Folgendes erforderlich:

1. Ordnungsgemäße Schläuche für alle Anschlüsse. Schläuche mit verlustarmen Verschraubungen oder Ventilen werden empfohlen.
2. Ein Rückgewinnungszylinder mit angemessener Kapazität.
3. Ein Schauglas (Hinweis: Bitte überprüfen Sie, ob das Schauglas für den Druck des gewonnenen Kältemittels zugelassen ist).

Befolgen Sie diese Schritte:

1. Schalten Sie die Stromversorgung des zu wartenden Systems ab.
2. Verbinden Sie das YJ-LTE mit dem rückzugewinnenden System und dem Rückgewinnungstank gemäß dem rechts aufgeführten Diagramm.
3. Entfernen Sie nicht kondensierbares Material, das sich in den Schläuchen befindet, bevor Sie Kältemittel in den Rückgewinnungszylinder rückgewinnen.
4. Öffnen Sie die Ventile am Rückgewinnungstank.
5. Drehen Sie das Auswahlventil auf PURGE (SPÜLEN).
Hinweis – In dieser Position kann der Kompressorablauf den Kondensator des Geräts umgehen. Dieses Einsatzgas mit hoher Temperatur ermöglicht eine schnellere Flüssigkeitsrückgewinnung.
6. Schalten Sie das YJ-LTE ein. Wenn Sie mit einem entleerten Rückgewinnungszylinder beginnen, lassen Sie so viel Flüssigkeit wie möglich fließen, bevor Sie das Rückgewinnungsgerät starten. Hinweis – Das Manometer zeigt nicht den Systemdruck an.
7. Beobachten Sie das Schauglas. Wenn durch das Schauglas keine vorbeiziehende Flüssigkeit mehr zu sehen ist, ist die Push-Pull-Rückgewinnung abgeschlossen.
8. Schließen Sie das VAPOR (DAMPFVENTIL) am Rückgewinnungstank und setzen Sie die Rückgewinnung kurz fort.
9. Schließen Sie die SYSTEM VALVES (SYSTEMVENTILE) und das LIQUID valve (FLÜSSIGKEITSVENTIL) am Rückgewinnungstank.
10. Schließen Sie die Schläuche gemäß dem Diagramm unter „Direkte Rückgewinnung von Flüssigkeit und Dampf“ wieder an.
11. Drehen Sie das Auswahlventil in die Position RECOVER (RÜCKGEWINNEN), öffnen Sie die erforderlichen System- und Tankventile und starten Sie das Gerät neu, um Dampf rückzugewinnen.
12. Fahren Sie mit der Rückgewinnung fort, bis sich im Gerät ein angemessenes Vakuum gebildet hat.
13. Führen Sie den Spülvorgang durch.

